

---

**Presidencia: Rumania****352ª SESIÓN PLENARIA DEL CONSEJO**

1. Fecha: Jueves 13 de septiembre de 2001

Apertura: 10.00 horas  
Suspensión: 13.00 horas  
Reanudación: 15.35 horas  
Clausura: 17.25 horas

2. Presidencia: Sr. L. Bota  
Sr. T. Chebeleu

El Consejo Permanente guardó unos instantes de silencio para rendir homenaje a las víctimas de los atentados terroristas perpetrados en las ciudades de Nueva York y Washington, D.C.

3. Temas examinados - Declaraciones - Decisiones:

Punto 1 del orden del día: DECISIÓN RELATIVA A LOS ACTOS DE  
TERRORISMO PERPETRADOS EN LAS CIUDADES  
DE NUEVA YORK Y WASHINGTON, D.C.

**Decisión:** El Consejo Permanente adoptó la Decisión N° 438 (PC.DEC/438) relativa a los actos de terrorismo perpetrados en las ciudades de Nueva York y Washington, D.C. El texto de dicha Decisión se adjunta al presente Diario.

Presidente, Bélgica-Unión Europea (en nombre también de Bulgaria, Chipre, Estonia, Hungría, Letonia, Lituania, Malta, Rumania, Eslovaquia, Eslovenia, República Checa y Turquía) (PC.DEL/656/01), Bosnia y Herzegovina, Polonia, Belarús, Ucrania (en nombre también de Azerbaiyán, Georgia, Moldova y Uzbekistán), Federación de Rusia, Kazakstán, Liechtenstein (PC.DEL/659/01), Japón (Socio para la cooperación), la ex República Yugoslava de Macedonia, Turkmenistán, Azerbaiyán, Canadá, Albania, Noruega, Croacia, Suiza, Malta, Armenia, Bulgaria, Yugoslavia, Hungría, Santa Sede, Tayikistán, República Checa, Chipre (PC.DEL/648/01), Secretario General, Kirguistán, Estados Unidos de América (PC.DEL/647/01)

El Japón (Socio para la cooperación) se sumó plenamente a la decisión adoptada.

Punto 2 del orden del día:      **INFORMACIÓN FACILITADA POR EL SR. MAX VAN DER STOEL, ENVIADO ESPECIAL DEL PRESIDENTE EN EJERCICIO**

Enviado Especial del Presidente en ejercicio, Bélgica-Unión Europea (en nombre también de Bulgaria, Chipre, Estonia, Hungría, Letonia, Lituania, Malta, Polonia, Rumania, Eslovaquia, Eslovenia, República Checa y Turquía) (PC.DEL/646/01), la ex República Yugoslava de Macedonia, Estados Unidos de América (PC.DEL/658/01), Ucrania (en nombre también de Azerbaiyán, Georgia, Moldova y Uzbekistán), Noruega, Albania, Federación de Rusia, Secretario General, Presidente

Punto 3 del orden del día:      **EXAMEN DE CUESTIONES DE ACTUALIDAD**

- a)      *Elecciones presidenciales en Belarús celebradas el 9 de septiembre de 2001:* Director de la Oficina de Instituciones Democráticas y Derechos Humanos, Secretario General Adjunto de la Asamblea Parlamentaria (PA.GAL/4/01), Belarús (PC.DEL/660/01), Bélgica-Unión Europea (en nombre también de Bulgaria, Chipre, Estonia, Hungría, Letonia, Lituania, Malta, Polonia, Rumania, Eslovaquia, Eslovenia, República Checa y Turquía) (PC.DEL/653/01), Estados Unidos de América (PC.DEL/657/01), Federación de Rusia (PC.DEL/649/01), Suiza, Noruega, Kazakstán, Canadá, Polonia, Azerbaiyán, Presidente
- b)      *Abolición de la pena de muerte:* Ucrania, Bélgica-Unión Europea (en nombre también de Bulgaria, Chipre, Estonia, Hungría, Letonia, Lituania, Malta, Polonia, Rumania, Eslovaquia, Eslovenia y República Checa) (PC.DEL/654/01), Kirguistán, Canadá, Azerbaiyán, Suiza, Turkmenistán, Georgia, Noruega, Federación de Rusia, Presidente
- c)      *Cumbre recién celebrada entre la Unión Europea y Ucrania:* Ucrania
- d)      *Participación de los partidos políticos en las elecciones en Kosovo:* Yugoslavia, Federación de Rusia

Punto 4 del orden del día:      **RELACIÓN INFORMATIVA ACERCA DE LAS ACTIVIDADES DE LA OSCE SOBRE EL TERRENO**

- a)      *Cuestiones de seguridad:* Director de Gestión y Finanzas, Turquía, Presidente
- b)      *Reunión del Secretario General con el Primer Ministro adjunto de Serbia el 12 de septiembre de 2001:* Director de Gestión y Finanzas
- c)      *Agentes de policía en misión sobre el terreno en Croacia:* Director de Gestión y Finanzas

Punto 5 del orden del día: MISIÓN DE LA OSCE EN LA REPÚBLICA  
FEDERATIVA DE YUGOSLAVIA

Jefe de la Misión de la OSCE en la República Federativa de Yugoslavia  
(PC.FR/35/01 Restr.), Bélgica-Unión Europea (en nombre también de Bulgaria,  
Chipre, Estonia, Hungría, Letonia, Lituania, Malta, Polonia, Rumania,  
Eslovaquia, Eslovenia, República Checa y Turquía) (PC.DEL/652/01), Estados  
Unidos de América, Federación de Rusia, Noruega, la ex República Yugoslava de  
Macedonia, Suiza, Yugoslavia, Presidente

Punto 6 del orden del día: DEBATE SOBRE MEDIDAS DE SEGUIMIENTO DE LA  
SEGUNDA REUNIÓN SUPLEMENTARIA RELATIVA A  
LA DIMENSIÓN HUMANA SOBRE: "FOMENTO DE LA  
TOLERANCIA Y DE LA NO DISCRIMINACIÓN"

Presidente, Representante del Alto Comisionado para las Minorías Nacionales  
(HCNM.GAL/4/01), Estados Unidos de América, Bélgica-Unión Europea (en  
nombre también de Bulgaria, Chipre, Estonia, Hungría, Letonia, Lituania, Malta,  
Polonia, Rumania, Eslovaquia, Eslovenia y República Checa) (PC.DEL/655/01),  
Suiza, Federación de Rusia, Turquía (PC.DEL/651/01), Yugoslavia

Punto 7 del orden del día: INFORME SOBRE LAS ACTIVIDADES DEL  
PRESIDENTE EN EJERCICIO

No hubo intervenciones

Punto 8 del orden del día: INFORME DEL SECRETARIO GENERAL

*Seminario de la OSCE sobre funciones de prevención de la OSCE: Experiencias,  
posibilidades y tareas, Kiev, 8 y 9 de octubre de 2001: Director de Gestión y Finanzas,  
Ucrania*

Punto 9 del orden del día: OTROS ASUNTOS

No hubo intervenciones

4. Próxima sesión:

Miércoles 19 de septiembre de 2001, a las 11.00 horas, en la Neuer Saal